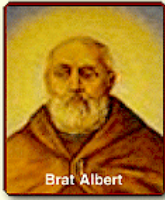
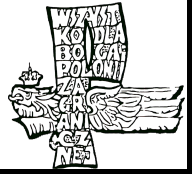


POLSKA MISJA PASTORALNA ŚW. BRATA ALBERTA CHMIELEWSKIEGO
ST. BROTHER ALBERT POLISH ROMAN CATHOLIC PASTORAL MISSION

10250 Clayton Road, San Jose, CA 95127-4336

Tel. (408) 251-8490; Fax. (408) 251-8960

<http://www.saintalbert.us> office@saintalbert.us



DRUGA NIEDZIELA WIELKIEGO POSTU
SECOND SUNDAY OF LENT
24 LUTEGO, 2013
FEBRUARY 24, 2013



BIURO PARAFIALNE

Poniedziałek, Środa, Piątek
Godz: 10:00 AM - 4:00 PM

MSZE ŚWIĘTE
NIEDZIELNE

Sobota
5:30 PM j. polski
Niedziela
9:00 AM j. angielski
10:30 AM j. polski
12:45 PM j. polski

MSZE ŚWIĘTE W DNI
POWSZEDNIE

Środa 7:30 PM
Piątek 7:30 PM

SAKRAMENT POKUTY

Pół godziny przed każdą
Mszą św.

SAKRAMENT CHRZTU

Prosimy zgłaszać miesiąc
przed planowaną datą

SAKRAMENT MAŁŻEŃSTWA

Prosimy zgłaszać 6 miesięcy
przed planowaną datą.
Wymagana jest przynajmniej
roczna, aktywna przynależność
do parafii

SAKRAMENT CHORYCH

W pierwszy piątek miesiąca
i na każde wezwanie

*Zaświadczenia o przynależności
do parafii, zgoda na sprawowa-
nie sakramentów poza parafią,
zaświadczenia dla rodziców
chrzestnych, wydawane są tylko
osobom formalnie zarejestrowa-
nym w naszej Misji*

Duszpasterstwo prowadzą KSIĘŻA CHRYSZTUSOWCY
*Pastoral care provided by THE PRIESTS FROM
THE SOCIETY OF CHRIST*

Ks. Andrzej Sałapata, SChr - Proboszcz/Pastor
Ks. Edward Mroczyński, SChr - Rezydent/Resident



ADORACJA NAJŚWIĘTSZEGO SAKRAMENTU
W każdy piątek po Mszy św. o godz. 7:30 PM

KATECHEZA dla dzieci i młodzieży przy naszej Misji
*odbywa się w każdą niedzielę o godz. 11:45 AM - 12:30 PM.
W każdą trzecią niedzielę miesiąca zapraszamy na Mszę św.
z udziałem dzieci o godz. 12:45 PM.
Następna Msza św. odbędzie się 17 marca*

ZAPRASZAMY NA NABOŻEŃSTWA WIELKOPOSTNE

NABOŻEŃSTWO DROGI KRZYŻOWEJ

W każdy piątek Wielkiego Postu o godz. 7:30 PM

ADORACJA NAJŚWIĘTSZEGO SAKRAMENTU

W każdy piątek po Mszy św. o godz. 7:30 PM

GORZKIE ŻALE

Niedziela, 10:15 AM

REKOLEKCJE WIELKOPOSTNE

Odbędą się w dniach
od 3 do 6 marca (niedziela - środa)
Ojciec Rekolekcjonista:
Ks. Ryszard Szymanik, SChr z Polski

PARISH OFFICE

Monday, Wednesday, Friday
from 10:00 AM - 4:00 PM

SUNDAY MASSES

Saturday
5:30 PM Polish
Sunday
9:00 AM English
10:30 AM Polish
12:45 PM Polish

WEEKDAY MASSES

Wednesday 7:30 PM
Friday 7:30 PM

RECONCILIATION

Half an hour before
the Mass

BAPTISM

Arrangements one month
before the planned date

MARRIAGE

Arrangements six months
before the intended
wedding date.

At least one year of
active parish membership
is required

**PASTORAL CARE OF THE
SICK**

First Fridays and on call

GRUPA RÓŻAŃCOWA

W lutym modlimy się w intencji
osób konsekrowanych.

ROSARY GROUP

In February we pray for
the Religious people.



Pan moim światłem i zbawieniem moim.
The Lord is my light and my salvation .

SOBOTA/SATURDAY - 23 LUTEGO/FEBRUARY

5:30 PM + Halina Dusiacka - M. Drażkiewicz
+ Regina Draganowska

NIEDZIELA/SUNDAY - 24 LUTEGO/FEBRUARY

9:00 AM + John Maurice Berube - Berube Family
10:30 AM + Paweł Słowik - 3 rocz. śm.- J. Wierzbicki
12:45 PM + O Boże błóg dla Agaty, Ludwika i Gabrysia -
J. J. Drwęscy

ŚRODA/WEDNESDAY - 27 LUTEGO/FEBRUARY

7:30PM (wolna intencja)

PIĄTEK/FRIDAY - 1 MARCA/MARCH**DROGA KRZYŻOWA**

7:30 PM W intencji uzdrowienia
+ Alex Fedorowicz - siostra z rodziną

SOBOTA/SATURDAY - 2 MARCA/MARCH

5:30 PM (wolna intencja)

NIEDZIELA/SUNDAY - 3 MARCA/MARCH

9:00 AM + Paul M. Borges - mother
10:30 AM + Andrzej Kaszuba - rodzina
O Boże błóg. dla Beaty Kempanowskiej - mama
12:45 PM + Eleonora Maleszka

PONIEDZIAŁEK/MONDAY - 4 MARCA/MARCH**REKOLEKCJE**

7:30 PM O Boże błóg. dla Teresy i Kazimierza Stolarskich
+ Kazimiera - A. Sulczyńska

WTOREK/TUESDAY - 5 MARCA/MARCH**REKOLEKCJE**

7:30 PM O Boże błóg. dla Agaty, Tomasza i Macieja - rodzice
+ Bernardo Dato - Z. M. Teodorczyk

ŚRODA/WEDNESDAY - 6 MARCA/MARCH**REKOLEKCJE**

7:30PM O Boże błóg. dla Marka i Aleksandry - A. Sulczyńska
+ Michał Kozak - 18 r. śm.

SŁUŻBA LITURGICZNA LEKTORÓW

Sobota, 23 lutego

5:30PM Aleksandra Kozak

Niedziela, 24 lutego

10:30 AM Beata Kempanowska, Alina Radwańska

12:45 PM Karolina Gorgolewska

Sobota, 2 marca

5:30PM Bożena Drobot

Niedziela, 3 marca

10:30AM Michał Szymaniak, Anna Maj

12:45PM Wanda Górecka

* * *

LECTORS 9:00 AM Mass

Sunday, February 24

Sheryl Walters, Nicole Wilczynski

Sunday, March 3

Vaness Alexander and Eva Kempanowski

**KOLEKTA/COLLECTION:**

02/17 Kol./Coll. \$1,890 02/13 Kol./Coll. for Churches in Central &
Eastern Europe \$297

**Bóg zapłać za każdą ofiarę.
May God reward your generosity.**

KAWIARENKA

**Przy wejściu do kościoła wystawiony jest kalendarz
Kawiarenek. Bardzo prosimy o wpisanie tam swojego
zgłoszenia.**

Serdeczne podziękowania dla A. Kempanowska, C. Pawianowski, W. Philips, M. Machłowska, I. Guillon, A. Łukaszczyk za przygotowanie i prowadzenie kawiarenki 02/17 - dochód - \$ 815.5

Za zakupione produkty na przygotowanie Kawiarenki można (po przedstawieniu rachunków) otrzymać zwrot kosztów albo na podstawie specjalnego dokumentu odpisać je od podatku.

Wiara i ... posłuszeństwo

Głos z obłoku wskazał na Jezusa jako na kogoś, kogo trzeba słuchać. Nie chodzi o to, by po prostu kogoś wysłuchać jak wokalistę, ale o posłuszeństwo wierze. Paweł mówi na samym początku Listu do Rzymian, że od Chrystusa otrzymał nie tylko łaskę, ale i urząd apostołski, aby ku chwale Jego imienia pozyskiwać wszystkich pogan dla posłuszeństwa wierze! Dość niejasne określenie dla współczesnego człowieka, ale ono tłumaczy sens powołania chrześcijańskiego.

Człowiek religijny może być bowiem nieposłuszny Bogu, nawet sobie nie uświadamiając, że Bóg nade wszystko oczekuje posłuszeństwa. To właśnie posłuszeństwo wierze przeistacza się w autentyczny kult. Słowa z Taboru wyjaśniają się w posłuszeństwie woli Boga wyrażonej w objawieniu Chrystusa. Zakłada to jak najbardziej zażyłą relację z Jezusem, po prostu przyjaźń, w której masz czas dla wysłuchania Przyjaciela, aby rozeznać, co jest wolą Boga i to wypełniać. Czyją wolę chcesz pełnić w swoim życiu? Czy twoje modlitwy są mówieniem Bogu, co On ma dla ciebie uczynić, czy też słuchaniem Go, by wypełnić to, co On ci mówi? Wiara i posłuszeństwo są ściśle ze sobą powiązane, i to do tego stopnia, że nie ma prawa nikt o sobie mówić, że jest wierzącym, kto nie poświęca codziennie czasu na pytanie Jezusa przez Jego objawione słowa: „Co chcesz, abym uczynił?”.

Wiara to nie pewność, że Bóg istnieje: złe duchy też wiedzą, że Bóg jest, ale nie są Mu posłuszne! Przypomnijmy sobie opętanego w Kafarnaum: on wiedział, kim jest Jezus, ale opierał się Mu! Nieposłuszeństwo i niewiara są ze sobą ściśle związane. Media nieustannie prowokują człowieka do postawy tolerancji wobec perwersji i odrzucenia praw Boga, do buntu przeciw Kościołowi, do nieufności do pasterzy. Ale czy wyobrażamy sobie jakiegokolwiek państwo bez posłuszeństwa? Czy jest możliwe funkcjonowanie jakiegokolwiek firmy bez posłuszeństwa? Czy choćby przedszkole może istnieć bez posłuszeństwa? Gdybyśmy wszyscy słuchali Boga, życie byłoby szczęśliwsze. Nieposłuszeństwo nie musi się wyrażać przez ewidentne dążenie do zła, o wiele częściej przez dążenie do dobra, którego Bóg nie zamierzał na tym etapie, albo do dobra poza Bogiem, do dobra, o którym Bóg nie mówi, że jest dobrem. Takie straszne zjawiska jak klonowanie czy eutanazja są przedstawiane jako dobro.

Pierwsza przestroga przeciw szatanowi św. Jana od Krzyża dotyczy posłuszeństwa, czyli zaufania Bogu. Gdy Mojżesz uczynił wszystko według tego, co mu Bóg nakazywał, na świecie pojawiła się pierwsza prawdziwa świątynia (Wj 23,40). Owocem nieszczęścia grzechu pierwotnego nie jest to, że człowiek chciał źle, ale to, że człowiek postanowił działać niezależnie od Boga, bez posłuszeństwa, a nawet w buncie. Człowiek wzgardził wolą Boga. Świat jest zbuntowany przeciw Bogu, przeciw rodzicom, systemom, nauczycielom, kapłanom, przełożonym... Katastrofa grzechu pierwotnego przypomina trafienie w punkt krytyczny struktury kryształu – w posłuszeństwo – jedno dotknięcie, które rozsypało całą hierarchię szczęścia.

Na szczęście, nawet w jakimś bezpośrednim starciu z mocą zła, z szatanem, nie jesteśmy sami. Jest z nami Ten, który szatana zwyciężył. Trzeba tylko wierzyć i słuchać Jezusa.

REKOLEKCJE WIELKOPOSTNE

Serdecznie zapraszamy na doroczne rekolekcje wielkopostne, które będą prowadzone przez Ks. Ryszarda Szymaniak, SChr.

NIEDZIELA, 3 MARCA

9:00 AM Holy Mass in English

10:30 AM Msza św. z nauką rekolekcyjną

12:45 PM Msza św. z nauką rekolekcyjną

PONIEDZIAŁEK, 4 MARCA

7:30 PM Msza św. z nauką rekolekcyjną

WTOREK, 5 MARCA

7:30 PM Msza św. z nauką rekolekcyjną

ŚRODA, 6 MARCA

7:30 PM Msza św. z nauką rekolekcyjną

W czasie rekolekcji zostanie zebrana specjalna składka, przeznaczona na potrzeby Ojca Rekolekcyjnego

Pół godziny przed każdą Mszą św. możliwość skorzystania z sakramentu spowiedzi.

Christ's Transfiguration gives us a foretaste of his glorious coming, and helps bolster our faith.

When Pope Benedict declared this year as a special Year of Faith, he said it was intended to *give new impetus to the mission of the whole Church to lead men out of the desert in which they often find themselves, to the place of life and of friendship with Christ.* Today's readings seem especially relevant as we focus on this mission.

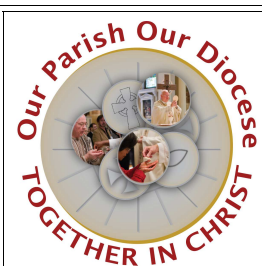
Our first reading tells of Abram's encounter with God in which he is told his descendants will be as numerous as the stars. Although Abram and his wife have longed for a child, they are getting up in years and Abram sees no way this could ever happen. Still, he trusts God and has faith in his promise.

The reading from Philippians encourages us to keep our faith and remain strong despite the temptations of the world. Paul reminds us that our *citizenship is in heaven*, and it is our faith in Jesus and conforming our lives to his teachings that will bring us our eternal reward.

Then the Gospel gives us a beautiful glimpse into what that citizenship will be like. We will see Jesus in his glory. We will walk with the saints and prophets. We will hear the voice of God speaking to us directly. We will be transfigured, made whole and perfect, as God always intended us to be. The Transfiguration gives us a foretaste of Christ's glorious coming (CCC 556), when he will *change our lowly body to be like his glorified body*, as Paul tells us in today's second reading.

But none of this makes any sense to us; none of it is real for us if we do not have faith. It is faith that allows us to believe that we will one day be glorified, that heaven is our home. It is faith that makes it possible for us to put our lives into God's keeping, and go wherever he leads us. There will most certainly be challenges and hardships along the way, but the reward of everlasting life in the heavenly Kingdom is a reward worth any sacrifice.

As we continue our celebration and go forth from here today, let us keep in mind that this is a special Year of Faith designated by the Pope. Let us look for ways to live more deliberately according to the faith we profess. Let us be more open about our faith and let the world know that the Father is our Creator and Provider, Jesus is our Brother and Savior, and the Holy Spirit is our Guide and Sanctifier. Let us try to learn more so that our faith is deepened, maybe by reading Scripture regularly and having conversations about what we read. If we do these things, what a great Year of Faith we will have.



KOLEKTA ADA

Serdecznie dziękujemy rodzinom/osobom, które już odpowiedziały na apel kolekty, ADA, na potrzeby naszej Diecezji.

Bóg zapłać za każdą ofiarę.

ADA COLLECTION

Thank you to the families that have responded to our campaign so far. Your timely and prayerful response to the ADA will enable us to complete it as soon as possible.

May God reward your generosity.

Apostolat św. Brata Alberta ogłasza, że kanapki w lutym będą robione nie jak zwykle w trzecią niedzielę miesiąca lecz w czwartą niedzielę czyli 24 lutego.

St. Brother Albert Apostolate will be making sandwiches for the poor on Sunday, February 24, in the parish hall.

Program nadchodzących wydarzeń parafialnych

02/13-03/27 40 Days for Life Campaign

03/03-03/06 Rekolekcje/Easter Retreat

**03/10 Jubileusz 15 - lecia konsekracji
naszego kościoła**

**03/17 Nawiedzenie relikwii błogosławionego
Ks. Stefana Wincentego Frelichowskiego
- „Kaziuki” - organizowane przez harcerzy**

03/24 Niedziela Palmowa - Palm Sunday

03/31 Wielkoc - Easter Sunday

WIELKOPOSTNA JAŁMUŻNA

Wielki Post, oprócz drogi osobistego nawrócenia jest także okazją do czynienia jałmużny wobec najbardziej potrzebujących naszego wsparcia i pomocy. Jako wspólnota pod wezwaniem Św. Brata Alberta Chmielowskiego, pragniemy w jego duchu wyjść naprzeciw konkretnym potrzebom naszych siostr i braci. W tym roku, w ramach wielkopostnej jałmużny, pragniemy przeprowadzić zbiórkę poszczególnych rzeczy w następujących terminach i kategoriach:

24 lutego: Ciepłe rzeczy (*nowe lub prawie nowe*): koce, śpiwory, ciepłe kurtki, nowe skarpety, nowa bielizna.

3 marca: Nie psująca się żywność: puszki (*które można otworzyć ręką*) i opakowania długoterminowe gotowego do spożycia jedzenia, którego nie potrzeba przechowywać w lodówce, np.: soki, kielbaski w puszcze, zupy, gulasz, ciastka, ryby, owoce, krakersy.

10 marca: Środki czystości, najlepiej w małych jedno-razowych opakowaniach: jednorazowe nożyki do golenia, mydła, szampony w małych buteleczkach, papier toaletowy.

17 marca: Pieluchy i mleko w proszku (*Enfamil with iron*) dla dzieci. Nowe rzeczy szkolne: długopisy, ołówki, kredki, pisaki, zeszyty, piórniki, plecaki, kalkulatory.

Wymienione rzeczy prosimy przynosić w wyznaczonych powyżej terminach i składać w przeznaczonych do tego pojemnikach ustawionych przy wejściu do naszego kościoła.

Mając na uwadze ludzi głodnych, w każdą niedzielę Wielkiego Postu będziemy zbierali dodatkowo do koszy bochenki chleba, które będą wnoszone w darach ofiarnych w czasie Mszy św. a następnie przekazywane biednym.

Dziękujemy za wszelką życzliwość.

LENTEN ALMSGIVING

As a community of St. Brother Albert Chmielowski, whose mission was to serve the poor and homeless, we would like to reach out to the poor and homeless during this Lenten Season. We will be collecting various goods throughout four Sundays of Lent, and we invite you to participate and share your resources with those in need. The schedule of what items will be collected on a given Sunday:

February 24: Brand new socks and underwear (*all sizes*) in store packaging. New or very gently used warm jackets, blankets, and sleeping bags.

March 3: Non-perishable foods, such as: juice, self-opening cans of Vienna sausage, cans of beef stew, tuna, soup, fruit, crackers, cookies.

March 10: Disposable razors, travel toiletries, body soap, small bottles of shampoo, toilet paper.

March 17: Baby diapers and baby formula (*Enfamil with iron*). New school supplies: pens, pencils, crayons, markers, note pads, backpacks, calculators.

Thank you for your support and generosity

OGŁOSZENIA W BIULETYNIE

Ostatnia strona jest zarezerwowana na firmowe ogłoszenia reklamowe. Koszt umieszczenia ogłoszenia (2 1/2in x 2in) wynosi \$10.00 tygodniowo, lub \$400.00 rocznie. Koszt ogłoszeń osobistych (typu: praca, mieszkanie) - \$6.00 tygodniowo. Ogłoszenia prosimy **zgłaszać pisemnie do poniedziałku z załączoną opłatą** na adres: St. Br. Albert Polish Mission 10250 Clayton Rd. San Jose, CA 95127-4336. Oplata za ogłoszenia pomaga nam w pokryciu kosztów drukowania

- **Mąż i żona, rzetelna para w dojrzałym wieku, z dobrym angielskim i prawem jazdy, doświadczona w utrzymaniu dużego domu, opiece oraz gotowaniu, poszukuje pracy. Husband and wife, honest domestic couple, good English, driver's licence, experienced to clean & maintain big home or mansion, good cooks and caretakers, looking for work. Please call /Proszę dzwonić na # tel. 520-820-4070 or e-mail www.adamlabedzki@gmail.com**
- Poszukuję wykształconego w Europie masażysty osteopaty. Looking for osteopathic manual therapist or rolfer. Tel. # 408-927-7778
- **Zaopiekuj się starszą osobą lub dziećmi proszę o kontakt pod nr telefonu 408-830-4879 lub 408-218-7383**
- Zatrudnię panie do sprzątania domów, proszę dzwonić 650-773-4516 lub e-mail viknat@sbcglobal.net

POLSKIE SERWISY INTERNETOWE DLA KATOLIKÓW:
RADIO MARYJA www.radiomaryja.pl
TV TRWAM - www.tv-trwam.pl
KATOLICKA AGENCJA INFORMACYJNA: www.ekai.pl

WWW.WIARA.pl
WWW.MATEUSZ.pl
WWW.EWTN.COM
CATHOLIC RADIO: 1260AM



Mother and Son Real Estate Consultants

Grace Rudawski – Broker

DRE# 01233596

(408) 832-2294

grarud@aol.com



Eric Rudawski – Agent

DRE# 01912503

(408) 693-9389

erudawski@InteroRealEstate.com

Dwóch Agentów za cenę jednego.

Sprzedający:

– sprzedajemy domy szybciej i drożej!

Kupujący:

– negocjujemy możliwe najniższe ceny!

Zapraszamy na bezpłatne konsultacje w każdy pierwszy czwartek miesiąca. 1-godzinny dyżur w naszym biurze w Willow Glen.

Zadzwoń i umów się z nami - Twój sukces jest naszym sukcesem!

www.YouAskGrace.com



UWAGA

Skorzystaj, Inwestuj !

Ceny domów w Kalifornii są najniższe od lat. Udzielamy rzetelnej pomocy przy kupnie i sprzedaży domów, włącznie z pożyczkami.

Również, nie pozwól bankowi zabrać swego domu, są różne wyjścia. Udzielamy pomocy jeśli masz problemy przy spłacaniu pożyczki na dom.

**Ela Niwinski-Bryant
CRS, GRI**

**Real Estate Investment Planer,
Realtor**

Usługi Notarialne

Cell: 408-839-9335

Liz@jacobdavis.com

www.BillandLizTeam.com



ROM SKIERSki

SPRZEDAŻ I KUPNO DOMÓW

Specjalizuję się w:

"Bank Owned" i "Short Sales"
Zadzwoń: (408) 505 - 7300

COLDWELL BANKER, Saratoga

E-mail: rskierski@verizon.net

„ALL ROADS LEAD TO ROM”

FARMERS INSURANCE GROUP

George Komarczyk

Serving the Polish

Community

AUTO - HOME -

COMMERCIAL - LIFE

408-806-2052

gkomarczyk@farmersagent.com

Licence#OB43302

Mówię po polsku

**Maria Smolenski, DDS
DENTIST**

**827 ALTOS OAKS DR. Suit#2
LOS ALTOS, CA 94024**

To make an appointment
please call

(650) 941-9855

www.altosdentist.com

Mówimy po polsku

SLAVIC SHOP

European Food and Wine Market
1080 Saratoga Ave, Ste#1

San Jose, CA 95129

Mon-Sat: 10am-8pm

Sun: 10am-6pm

Ph. # 408.615.8533

www.slavicstores.com

Szynka, polędwica, boczek, kiełbasa,
twaróg, kapusta, ogórki, buraczki,
sałatki, makarony,
dżemy, pierogi, chrzan,
polskie alkohole, słodczy

KALINKA

Fine Polish Foods

5025 Almaden Expwy.

San Jose, (Near Hwy 85)

Mon-Sat 9am-9pm Sun 10am-7pm

(408) 723-1861

Fine foods from around the world for you!

*Kielbasa, sery, piwo, wino, chleb,
ciasta, produkty z Polski
Sausages, cheeses, beers, wines,
pastries, fresh baked breads, and
products from Poland*